

تقرير مناقشة وتحليل الإدارة عن عام 2025





سعادة نادر أحمد الحمادي

يسعدنا أن نستعرض في هذا التقرير أداء شركة طيران أبوظبي خلال السنة المالية 2025 وما تحقق من إنجازات على مستوى الأعمال والتشغيل

بعد التحوّل الذي شهدناه في عام 2024 بدمج عدد من شركات خدمات الطيران منها أمرك والاتحاد للطيران الهندسية وشركة جال ضمن شركة طيران أبوظبي، دخلت المجموعة مرحلة من التكامل الاستراتيجي والطموح المتجدد.

شهد العام المالي 2025 تعزيز شركة طيران أبو ظبي لأسس أعمالها عبر قطاعي الطيران العام وخدمات الصيانة والإصلاح والعمره. واصلنا بنجاح دمج الشركات تحت مظلة واحدة، مع تحديد واستثمار أوجه التكامل وتحقيق كفاءة تشغيلية أعلى، إلى جانب إطلاق مبادرات مركزة لدعم التميز التشغيلي وتسريع وتيرة النمو.

وقد أسهم ذلك في تعزيز موقع شركة طيران أبوظبي ضمن المشغلين الرئيسيين للطائرات العمودية والمجنحة، ومقدمي خدمات الصيانة والإصلاح والعمره في منطقة الشرق الأوسط.

واصلنا الاستثمار في النمو من خلال التوسع في البنية التحتية لحظائر الصيانة، دعماً لاستراتيجيتنا طويلة الأمد. كما نواصل دفع مسار التحول الرقمي على مستوى المجموعة لتحقيق مزيد من الكفاءة التشغيلية وضبط التكاليف، إلى جانب تحسين تجربة عملائنا.

شهدت رؤيتنا الاستراتيجية في مجال التنقل الجوي المتقدم تقدماً ملموساً مع استكمال حملة شاملة لاختبارات طيران الطائرات الكهربائية ذات الإقلاع والهبوط العمودي (eVTOL) بالشراكة مع شركة أرتشر للطيران (Archer Aviation)، بما يعزز موقع أبوظبي ضمن المراكز الرائدة عالمياً في دعم حلول التنقل الجوي الكهربائي.

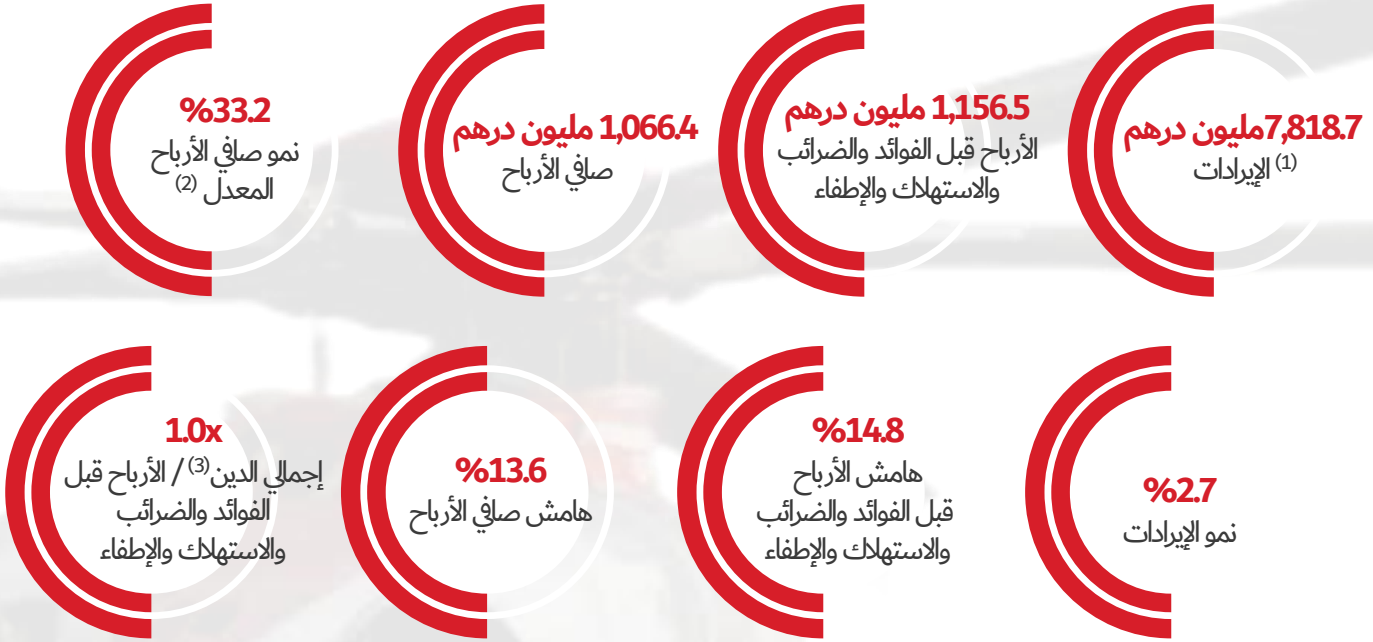
وقد جسّدنا التزامنا بالابتكار والاستدامة البيئية من خلال تنفيذ رحلة باستخدام وقود الطيران المستدام (SAF)، في إطار دعم الجهود الرامية إلى تعزيز استخدام الوقود المستدام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

شملت عمليات الطيران العام لدى شركة طيران أبوظبي أسطولاً مكوناً من 67 طائرة وخمسة أجهزة محاكاة طيران، مع تسجيل أكثر من 1.1 مليون ساعة طيران للطائرات المجنحة والعمودية خلال العام، بما يعكس استقرار الأداء التشغيلي واستمرار التركيز على أعلى معايير السلامة. وفي الوقت ذاته، مارست أعمال الصيانة والإصلاح والعمره التابعة للمجموعة نشاطها عبر أكثر من 35 منصة طائرات مختلفة، مدعومة بـ 16 حظيرة صيانة على مساحة إجمالية تتجاوز 137,000 متر مربع. وتُعد هذه النتائج شاهداً على مستوى الالتزام والكفاءة المهنية التي يتمتع بها أكثر من 10,000 موظف من 79 جنسية يعملون ضمن المجموعة.

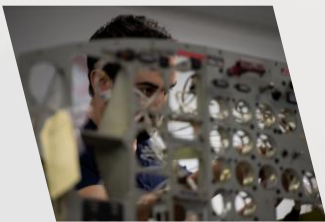
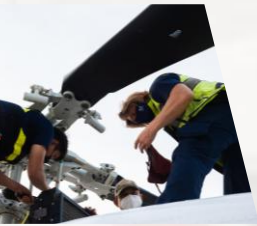
ومع تطلّعنا إلى العام المقبل، نوّك التزامنا بالحفاظ على أعلى معايير السلامة والتميز التشغيلي، والمضي قدماً في دعم قدرات قطاع الطيران في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتحقيق قيمة مستدامة وطويلة الأجل لمساهميننا

ينصح بقراءة مناقشة الإدارة وتحليلها MD&A مع البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025، والتي يؤكد مجلس الإدارة أنها أعدت وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) وأنها تتوافق بالكامل مع جميع القوانين واللوائح المعمول بها.

مؤشرات الأداء الرئيسية



أبرز الإنجازات التشغيلية



السلامة

الحفاظ على أعلى معايير السلامة التراكمية حتى الآن



حجم الأسطول

67 طائرة | 5 أجهزة محاكاة | أكثر من 1.1 مليون ساعة طيران للطائرات العمودية



القوى العاملة

10,000+ موظف من 79 جنسية



الاستدامة

تنفيذ أول رحلة باستخدام وقود الطيران المستدام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

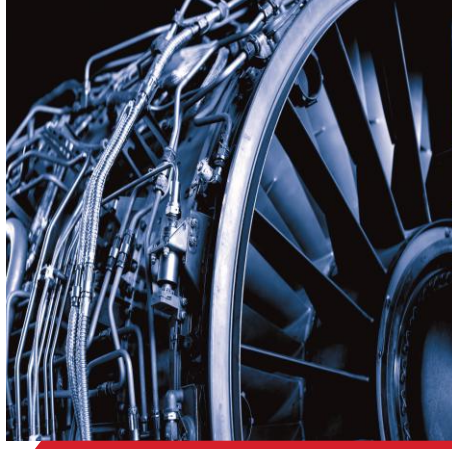


الدمج

عملية الدمج مستمرة لكل من أمرك، الإتحاد للطيران الهندسية و جال ضمن مجموعة طيران أبو ظبي



1. تعكس إيرادات المجموعة استيعادات التعاملات بين شركات المجموعة، ويستند العرض النظامي في FY24 إلى 12 شهراً J MRO و 8 أشهر للطيران العام وفقاً للاستحواذ العكسي. 2. يستبعد صافي الربح المعدل مكسباً غير متكرر بقيمة 596.8 مليون درهم في FY24، ويتضمن نتائج الطيران العام لكامل العام لأغراض المقارنة. 3. استناداً إلى قروض بقيمة 1,122.8 مليون درهم و EBITDA لعام 2025 قدره 1,156.5 مليون درهم، ومع احتساب الإيجارات البالغة 1,992.3 مليون درهم، بلغ إجمالي الدين إلى EBITDA نحو 1.7 ضعف.



أبرز إنجازات المجموعة

- تواصل شركة جال تعزيز مكانتها التنافسية من خلال السعي للحصول على عقود جديدة، مما يسهم في تعزيز حضورها في السوق وتنويع خدماتها.
- تُعد شركة جال أكبر مساهم في إيرادات مجموعة طيران أبو ظبي، حيث تمثل ما يقارب ثلثي الإيرادات الموحدة للمجموعة، بما يبرز الأهمية المحورية لخدمات الصيانة والإصلاح والعمرية في الأداء المالي للمجموعة.
- تعمل جال مع كبرى شركات تصنيع المعدات الاصلية (OEM)، مما يساعد العملاء على تحقيق جاهزية استثنائية لأساطيلهم من خلال خدمات الصيانة و سلاسل التوريد و الخدمات الهندسية و البشرية بما في ذلك منصلت الطائرات المروحية، و الطائرات ذات الجناحين الثابتين و الطائرات الجوية غير المأهولة.

GAL

- تعمل شركة الاتحاد للطيران الهندسية، من خلال مبادراتها الاستراتيجية "المسار"، على قيادة تحول يُركّز على النمو، وتجربة العملاء، والتميز التشغيلي.
- تم استكمال الحظيرة رقم 7 في أكتوبر 2025، ودخلت حيز التشغيل، على أن يتم استكمال حظيرة إضافية خلال الربع الأول من 2026.

الإتحاد
ETIHAD
ENGINEERING

- تواصل شركة أمرك توسيع نطاق خدماتها من خلال تعزيز قدراتها الفنية والاستفادة المثلى من منشآتها عبر شراكات استراتيجية مع الشركات المصنّعة للمعدات الأصلية محلياً ودولياً.

أمرك
AMMROC

تُجسّد هذه المبادرات رؤية واضحة ومتناغمة للمستقبل، من شأنها أن تُمكن مجموعة طيران أبو ظبي من تحقيق نمو مستدام، وتميّز تشغيلي، وتنافسية على المستوى العالمي. ومع مواصلة المجموعة مسيرة التطوّر، تبقى راسخة في التزامها بدفع قدرات قطاع الطيران في دولة الإمارات إلى آفاق أرحب، وتقديم قيمة مستدامة لأصحاب المصلحة، وترسيخ مكانة أبو ظبي كمركز عالمي مرموق في مجال الطيران والتميّز الهندسي.



موجز أداء للسنة المالية 2025

إجمالي الإيرادات للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2025 بلغ **7,818.7 مليون درهم إماراتي**، مقارنةً بـ **7,115.7 مليون درهم إماراتي** لنفس الفترة من العام السابق، أي بنسبة نمو بلغت **9.9%**، ويُعود ذلك بشكل أساسي إلى الأثر الناتج عن دمج الشركات ضمن المجموعة (اعتباراً من 1 مايو 2024).

تعكس أرقام المقارنة لعام 2024 أداءً سنوياً كاملاً لجميع الكيانات لضمان قابلية المقارنة على أساس مماثل.

وعلى أساس المقارنة المماثلة، بلغت **إيرادات المجموعة** للسنة المالية 2025 مبلغ **7,818.7 مليون درهم إماراتي**، مقارنةً بـ **7,610.2 مليون درهم إماراتي** في السنة المالية 2024، بما يمثل نمواً سنوياً قدره **2.7%**.

وارتفع الربح قبل الفوائد والضرائب والإهلاك والاستهلاك (EBITDA) إلى **1,156.5 مليون درهم إماراتي** مقابل **953.3 مليون درهم إماراتي** في السنة المالية 2024، بزيادة قدرها **21.3%**، مدفوعاً بأثر الدمج والتوسع القوي في الربحية عبر أعمال الصيانة والإصلاح والعمر (MRO) التابعة لطيران أبوظبي.

سجلت المجموعة صافي ربح قدره **1,066.4 مليون درهم إماراتي** مقابل **1,291.9 مليون درهم إماراتي** في العام السابق، ويعزى الانخفاض إلى مكسب استثنائي بقيمة **596.8 مليون درهم إماراتي** ناتج عن الاستحواذ العكسي في 2024. وباستبعاد هذا المكسب واحتساب أربعة أشهر من نتائج قطاع الطيران العام لأغراض المقارنة، ارتفع صافي الربح المعدل بنسبة **33.2%** إلى **1,066.4 مليون درهم إماراتي** مقارنةً بـ **800.4 مليون درهم إماراتي** في العام السابق.



موجز أداء للسنة المالية 2025

سجلت الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد **0.785** درهم إماراتي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025، مقابل 1.190 درهم إماراتي في عام 2024، ويعود ذلك بشكل أساسي إلى المكسب غير المتكرر المرتبط بعملية الاستحواذ العكسي خلال عام 2024.

حافظت مجموعة طيران أبو ظبي على مركزها النقدي القوي بقيمة **3,187.1 مليون درهم إماراتي** مع **صافي دين قدره 1,122.8 مليون درهم إماراتي** كما في 31 ديسمبر 2025 مما يمثل **1.0 ضعف** الأرباح قبل الفوائد والضرائب والإهلاك والإطفاء لعام 2025، و **1.7 ضعف** من إجمالي الدين بما في ذلك عقود الإيجار إلى الأرباح قبل الفوائد والضرائب والإهلاك والإطفاء.

وخلال الفترة السنوية المنتهية في 31 ديسمبر 2025، بلغ إجمالي **الإنفاق الرأسمالي** لمجموعة طيران أبو ظبي مبلغ **396.8 مليون درهم إماراتي**، تركز بشكل رئيسي على شراء الطائرات، والاستثمار في، وتحديث المرافق، والتطور لحظائر الصيانة التقنية. كما أظهرت المجموعة **قوة في تحويل النقد وكفاءة في إدارة رأس المال العامل**، حيث شملت **خفض الذمم المدينة من الأطراف ذات العلاقة** بمقدار **923.8 مليون درهم إماراتي**. إضافة إلى ذلك، قامت مجموعة طيران أبو ظبي **بتوزيع أرباح نقدية بقيمة 329.0 مليون درهم إماراتي على مساهميها** خلال عام 2025.

وقد **اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بقيمة 329.0 مليون درهم إماراتي** عن السنة المالية 2025، على أن يتم عرض المقترح لاعتماده من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية، والمقرر عقده خلال عام 2026.



قطاع الصيانة والإصلاح والعمرة

740.7 مليون درهم
صافي الربح

11.0%

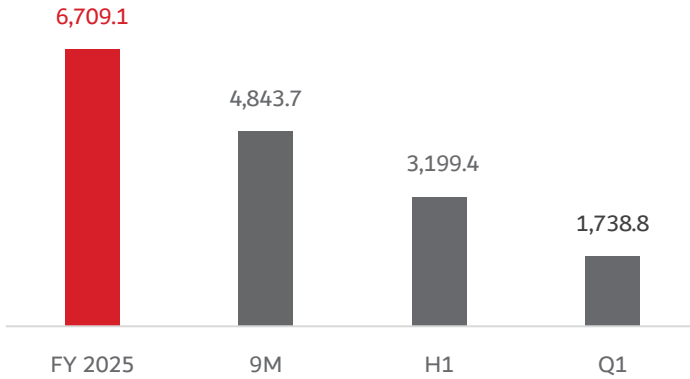
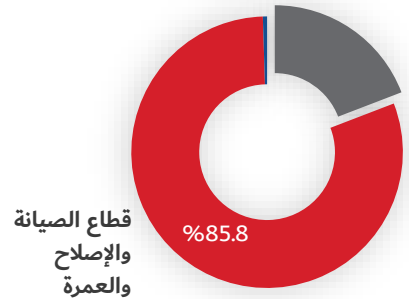
هامش صافي الربح

حقق قطاع الصيانة والإصلاح والعمرة إيرادات بلغت **6,709.1 مليون درهم إماراتي** خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025، بارتفاع نسبته **4.5%**، مشكلاً **85.8%** من إجمالي إيرادات المجموعة. وجاء هذا النمو مدعوماً استمرار معدل الإنتاجية في شركة الاتحاد للطيران الهندسية (EYE) نتيجة زيادة ساعات تشغيل الهياكل وإيرادات مواد سلسلة التوريد، إضافةً إلى توسع نطاق العمليات الإقليمية في المركز العسكري التقدم للصيانة والإصلاح والعمرة (AMMROC).

وسجل القطاع صافي ربح قدره **740.7 مليون درهم إماراتي**، بهامش صافي ربح بلغ **11.0%**، محققاً نمواً استثنائياً بنسبة **55.0%** مقارنةً بالعام السابق، وذلك نتيجة قوة الإيرادات، وتحقيق أوجه التكامل، وتنفيذ مبادرات تهدف إلى تعزيز الكفاءة التشغيلية.



تطور إيرادات القطاع (مليون درهم إماراتي)

مساهمة الإيرادات ونموها
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025

(1) تشمل إيرادات القطاع المعاملات المتبادلة بين شركات المجموعة

قطاع الطيران العام

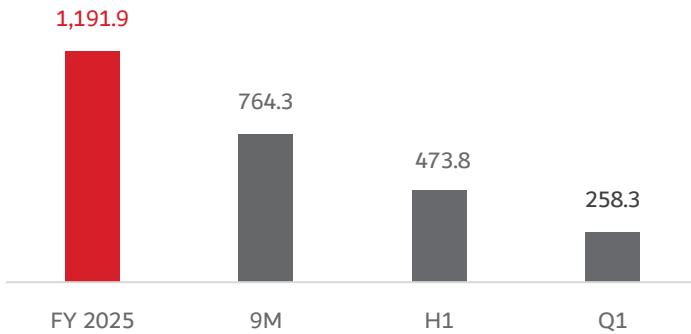
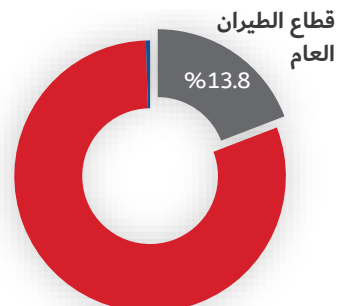
179.4 مليون درهم
صافي الربح15.0%
هامش صافي الربح

سجل قطاع الطيران العام إيرادات بلغت **1,191.9 مليون درهم إماراتي** (ما يعادل **15.0%** من إيرادات المجموعة) خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025، وذلك مقارنة مع **746.0 مليون درهم إماراتي** خلال عام 2024. وجاء نمو الإيرادات بنسبة **59.8%** على أساس سنوي بصورة رئيسية إلى الأثر الناتج عن عملية دمج المجموعة. وارتفعت إيرادات خدمات الركاب إلى **442.1 مليون درهم إماراتي**، بدعم من ارتفاع النشاط في الرحلات العارضة الإقليمية. كما ارتفعت إيرادات الشحن لتصل إلى **336.9 مليون درهم إماراتي**، مقارنة مع 178.5 مليون درهم إماراتي في العام السابق.

وسجل القطاع صافي ربح قدره **179.4 مليون درهم إماراتي** بهامش صافي ربح بلغ **15.0%**.



تطور إيرادات القطاع (مليون درهم إماراتي)

مساهمة الإيرادات ونموها
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025

(1) تشمل إيرادات القطاع المعاملات المتبادلة بين شركات المجموعة

قطاع الاستثمارات

146.4 مليون درهم
صافي الربح

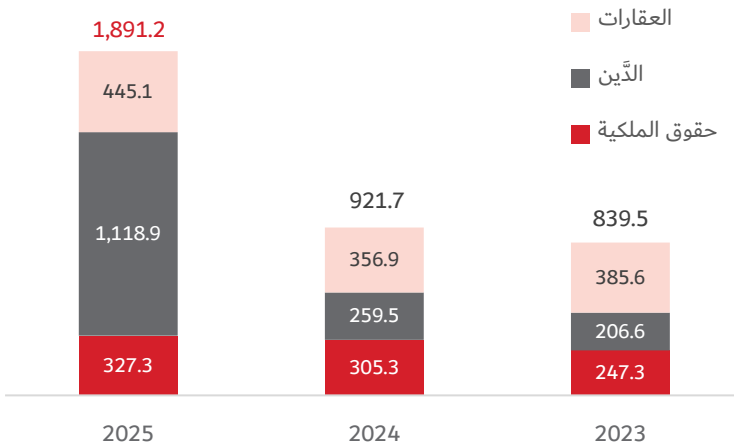
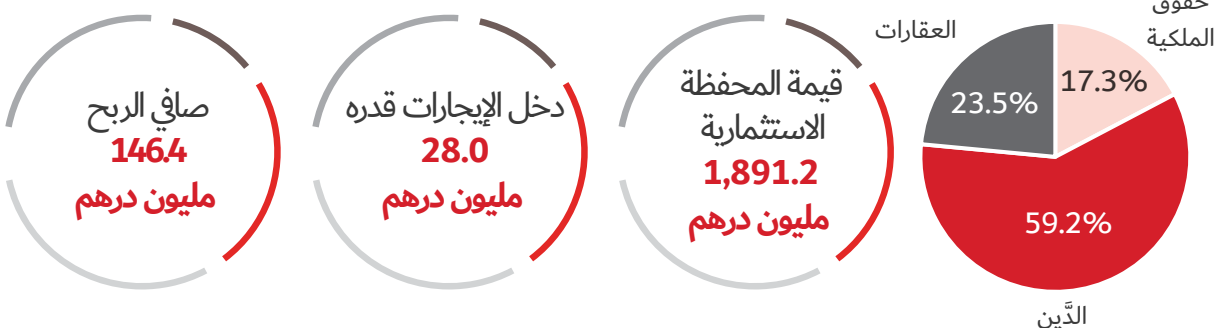
سجل قطاع الاستثمارات صافي ربح قدره **146.4 مليون درهم إماراتي** من محفظة شركة طيران أبوظبي للعقارات الدولية (ADAIRE)، إضافة إلى عوائد من محفظة أصول مالية متنوعة، كان من بينهما **28.0 مليون درهم إماراتي** ناتجة عن إيرادات الإيجار.

قيمة المحفظة
الاستثمارية

1,446.1 مليون درهم
(باستثناء العقارات)

وبلغت قيمة محفظة الأصول المالية المتنوعة للمجموعة **1,446.1 مليون درهم إماراتي** (باستثناء العقارات) كما في 31 ديسمبر 2025، مقارنة بـ **564.8 مليون درهم إماراتي** كما في ديسمبر 2024، شملت **1,057.2 مليون درهم إماراتي** مستثمرة في السندات الإماراتية (بعد توسع ملحوظ من **181.5 مليون درهم إماراتي**، ما أسهم في زيادة الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة)، إضافة إلى **273.6 مليون درهم إماراتي** مستثمرة في الأسهم الإماراتية.

تطور إيرادات القطاع (مليون درهم إماراتي)

مساهمة الإيرادات ونموها
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025

نظرة مستقبلية للأعمال

تعتمد الأجندة المستقبلية للمجموعة على ثلاث أولويات استراتيجية

➤ **تعزيز** العمليات الأساسية لدفع الكفاءة والجودة والابتكار

➤ **دمج** القدرات عبر وحدات الأعمال لتوليد قيمة تكاملية مشتركة

➤ **تسريع النمو** من خلال التوسع الدولي والاستثمارات الاستراتيجية

تعزيز قدرات الصيانة والإصلاح والتجديد

➤ تعمل مجموعة طيران أبو ظبي على التوسع في سوق الصيانة والإصلاح والتجديد، من خلال تعزيز القدرات الفنية والاستفادة المثلى من المرافق. كما تواصل إجراءات رفع الكفاءة وخفض التكاليف لتعزيز الربحية والمرونة التشغيلية.

توسيع عمليات الطيران العام وتعميقها

➤ تواصل المجموعة توسيع حضورها في مجالات النفط والغاز، والإسعاف الجوي، والبحث والإنقاذ، والطيران التجاري، مستندة إلى تميزها المثبت في جودة الخدمات.

➤ وبالإضافة إلى ذلك، أطلقت مجموعة طيران أبو ظبي مبادرة "تاكسي مصر الجوي"، التي تقدم خدمات تنقل جوي فاخرة وتضيف تنوعاً جغرافياً لأعمال الشركة.

تطوير أسطول الطائرات وتعزيز النمو الإقليمي

➤ تجديد الأسطول يبقى محوراً أساسياً في استراتيجية شركة طيران أبو ظبي، إذ تُسهم إضافة الطائرات الجديدة كل عام في تعزيز الكفاءة والقدرات التشغيلية. وبالتوازي مع ذلك، تسعى المجموعة إلى التوسع الإقليمي، لا سيما في أسواق الطيران الخاصة بقطاع النفط والغاز في أفريقيا، لاقتناص الفرص الناشئة.

➤ أضافت الشركة مؤخراً حظيرتين جديدتين للطائرات عريضة البدن إلى منشأتها، مع خطط للتوسع الإضافي في المستقبل القريب، وقد نجحت أيضاً في استقطاب عدد من العملاء الجدد.



ملخص بيان الأرباح والخسائر



المؤشر (بالمليون درهم إماراتي)	السنة المالية 2025	السنة المالية 2024	% نسبة النمو
إيرادات من العقود مع العملاء	7,818.7	7,115.7	9.9%
تكاليف تشغيلية مباشرة	(6,406.9)	(6,197.1)	3.4%
إجمالي الربح	1,411.8	918.6	53.7%
مصاريف عمومية وإدارية	(699.3)	(428.5)	61.0%
إيرادات أخرى	257.0	159.4	61.2%
حصة الأرباح من الاستثمارات المحاسب عنها بطريقة حقوق الملكية	107.8	68.9	56.5%
ربح من صفقة شراء	—	596.8	—
صافي دخل التمويل	87.0	38.2	127.8%
الربح قبل الضريبة	1,164.2	1,353.4	(14.0)%
مصاريف ضريبة الدخل	(97.8)	(61.5)	59.0%
صافي الربح	1,066.4	1,291.9	(17.5)%
% هامش الربح	13.6%	18.2%	—
صافي الربح الأساسي المعدل ⁽¹⁾	1,066.4	800.4	33.2%
عائد إلى مالكي الشركة	861.4	1,130.2	(23.8)%
عائد إلى حصص غير مسيطرة	205.0	161.7	26.8%

(1) يستشهد صافي الربح المعدل مكسباً مرة واحدة بقيمة 596.8 مليون درهم إماراتي تم الاعتراف به في عام 2024 نتيجة الاستحواذ العكسي كما يتضمن صافي ربح قطاع الطيران العام للأشهر الأربعة الأولى (من يناير إلى أبريل) والبالغ 108.8 مليون درهم إماراتي، وذلك لأغراض المقارنة على أساس متماثل.

ملخص الميزانية العمومية



المؤشر (بالمليون درهم إماراتي)	السنة المالية 2025	السنة المالية 2024	نسبة النمو %
طائرات وممتلكات ومعدات	2,013.2	1,735.4	16.0%
الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	1,446.1	564.8	156.0%
أصول حق الاستخدام	740.0	730.5	1.3%
استثمارات في شركات محاسب عنها بطريقة حقوق الملكية	979.9	872.2	12.3%
استثمار في عقارات	445.1	356.9	24.7%
أصول متداولة أخرى	53.0	14.7	260.5%
مجموع الأصول غير المتداولة	5,677.3	4,274.5	32.8%
مخزون	1,220.2	1,095.3	11.4%
ذمم مدينة	4,188.9	5,070.5	(17.4)%
دفعات مقدمة، والمصرفوات المدفوعة مقدماً، وأصول متداولة أخرى	1,180.6	1,425.7	(17.2)%
أصول مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	623.7	460.0	35.6%
النقد وما في حكمه	3,187.1	3,841.4	(17.0)%
مجموع الأصول المتداولة	10,400.5	11,892.9	(12.5)%
مجموع الأصول	16,077.8	16,167.4	(0.6)%
مجموع حقوق الملكية	9,039.8	8,561.4	5.6%
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	522.1	472.5	10.5%
قروض	260.8	212.0	23.0%
إلتزامات عقود الإيجار	807.2	799.0	1.0%
إلتزامات غير متداولة أخرى	45.3	45.7	(0.8)%
مجموع الإلتزامات غير المتداولة	1,635.4	1,529.2	6.9%
ذمم دائنة تجارية وأخرى	4,353.7	5,076.2	(14.2)%
قروض	862.1	808.1	6.7%
إلتزامات عقود الإيجار	62.2	39.3	58.3%
إلتزامات متداولة أخرى	124.6	153.2	(18.7)%
مجموع الإلتزامات المتداولة	5,402.6	6,076.8	(11.1)%
مجموع الإلتزامات	7,038.0	7,606.0	(7.5)%
مجموع حقوق الملكية والإلتزامات	16,077.8	16,167.4	(0.6)%

ملخص بيان التدفقات النقدية



المؤشر (بالمليون درهم إماراتي)	السنة المالية 2025	السنة المالية 2024	% نسبة النمو
الربح قبل ضريبة الدخل	1,164.2	1,353.4	(14.0%)
التعديلات غير النقدية وتعديلات أخرى	(253.0)	(805.2)	(68.6%)
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	911.2	584.2	56.0%
التغير في رأس المال العامل	265.9	1,521.0	(82.5%)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	1,177.1	2,069.2	(43.1%)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(1,193.9)	(210.0)	468.5%
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(732.5)	(118.0)	520.8%
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله	(749.3)	1,741.2	(143.0%)
النقد وما يعادله في بداية الفترة	3,775.0	2,013.7	87.5%
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	3,005.7	3,754.9	(20.0%)



طيران أبو ظبي
ABU DHABI AVIATION

Outstanding Performance Since 1976

<https://ada.ae/>

Contact Information: P. O. Box: 2723, Abu Dhabi, UAE T: +971-2-5758000 F: +971-2-5757775 Email: info@ada.ae